

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Lichthärtendes Zahnfüllungsmaterial
BEAUTIFIL II LS ist ein lichthärtendes (400-500 nm), radiopaque Zahnfüllungsmaterial für Front- und Seiten zahnrestaurationen einschließlich der Kauflächen.

ZUSAMMENSETZUNG

Glaspulver, Urethandiacylat, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, Polymerisationsinitiator, Pigmente und andere.

INDIKATIONEN

- Front- und Seiten zahnfüllungen
- Reparatur von Füllungen und Prothesen

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Das Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegen dieses Material und/oder Methacrylat-Monomere verwenden.
- Behandler mit bekannten Allergien gegen dieses Material und/oder Methacrylat-Monomere sollten bei der Anwendung dieses Produkts vorsichtig sein.
- Falls bei Patient oder Behandler Entzündungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, sofort den Gebrauch einstellen und ärztlichen Rat einholen.
- Zur Vermeidung einer Sensibilisierung gegen das Produkt (zahn-)medizinische Schutzbrille und Schutzbrille tragen. Bei versehentlichem Kontakt mit oralen Weichgewebe oder Haut sofort mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch abtupfen und mit reichlich Wasser spülen. (Zahn-)medizinische Handschuhe bieten zwar einen gewissen Schutz vor direktem Kontakt mit diesem Material, doch einige Monomere können sehr schnell durch die Haut dringen. Sollte das Material also auf die Schutzhandschuhe gelangen, diese sofort ausziehen und die Hände mit reichlich Wasser waschen.
- Bei Kontakt mit den Augen diese sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.
- Tips nicht wieder verwenden.
- Dieses Produkt ist nur für den zahnärztlichen Gebrauch vorgesehen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Front- und Seiten zahnfüllungen
 - A-1. Reinigung der Zahnoberfläche Die Zahnoberfläche gründlich von Plaque reinigen.
 - A-2. Farbaufbau Wahlen Sie die Zahnfarbschlüssel die geeignete Farbe aus, solange der Zahn noch feucht ist.
 - A-3. Kavitätpräparation Bereiten Sie die Kavität nach der üblichen Methode vor.
 - A-4. Isolierung Verwenden Sie eine einen Kofferdam o. Ä., um den Behandlungsbereich vor Kontaminationen zu schützen.
 - A-5. Platzieren der Matrix Platzieren Sie ein Matrixband im Fall, dass die Kavität einen proximalen Bereich betrifft. Um eine optimale Anpassung des vorbereiteten Zahnes zu erreichen, tragen Sie ein lichtfühiges Füllungsmaterial wie BEAUTIFIL Flow oder BEAUTIFIL Flow Plus als Liner auf.
 - A-9. Füllen Geben Sie eine ausreichende Menge BEAUTIFIL II LS aus der Spritze auf einen Mischblock. Mischen Sie ein geeignetes Instrument in die Kavität applizieren und wie gewünscht modellieren. Bei Verwendung eines Tips diesen in den Dispenser einsetzen und das Material direkt in die Kavität applizieren. Das Tip-Material kann aber auch auf einen Mischblock gegeben und mit einem geeigneten Instrument in die Kavität appliziert werden. Ein geeignetes gelagertes Material erst verarbeiten, wenn es sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat.
 - Das auf den Mischblock ausgebrachte Material sollte mit einer Lichtschutzfolie vor Umgebungsluft geschützt werden, damit es nicht zu einer vorzeitigen Polymerisation des Materials kommt.
 - Verschließen Sie die Spritze nach jedem Gebrauch fest.
 - Bei der direkten Applikation des Materials in die Kavität den Dispenser vor und nach dem Gebrauch sterilisieren.
- Applikation von Adhäsivn
 - En Dentine adhäsiv nach der Anlehnung des Herstellers applizieren. Es kann entweder ein Zweikomponenten-Adhäsiv wie FL-BOND II oder ein Einkomponenten-Adhäsiv wie BeautiBond verwendet werden.

A-9. Applikation von lichtfühigem Material

- Applikation von lichtfühigem Material
 - Um eine optimale Anpassung des vorbereiteten Zahnes zu erreichen, tragen Sie ein lichtfühiges Füllungsmaterial wie BEAUTIFIL Flow oder BEAUTIFIL Flow Plus als Liner auf.
- Füllen Geben Sie eine ausreichende Menge BEAUTIFIL II LS aus der Spritze auf einen Mischblock. Mischen Sie ein geeignetes Instrument in die Kavität applizieren und wie gewünscht modellieren. Bei Verwendung eines Tips diesen in den Dispenser einsetzen und das Material direkt in die Kavität applizieren. Das Tip-Material kann aber auch auf einen Mischblock gegeben und mit einem geeigneten Instrument in die Kavität appliziert werden. Ein geeignetes gelagertes Material erst verarbeiten, wenn es sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat.
- Das auf den Mischblock ausgebrachte Material sollte mit einer Lichtschutzfolie vor Umgebungsluft geschützt werden, damit es nicht zu einer vorzeitigen Polymerisation des Materials kommt.
- Verschließen Sie die Spritze nach jedem Gebrauch fest.
- Bei der direkten Applikation des Materials in die Kavität den Dispenser vor und nach dem Gebrauch sterilisieren.

A-10. Lichtärten

- Lichtärten
 - Mit einer dentalen Polymerisationslampe lichtärten. In Fällen, in denen der Füllungsbereich groß ist, polymerisieren Sie in Abschnitten.
 - Polymerisationslampe Halogen LED
 - Polymerisationszeit 20 Sek 10 Sek
 - Wellenlänge 400-500 nm 440-490 nm
 - Lichtleistung ≥ 500 mW/cm² ≥ 1000 mW/cm²

- Eine dentale Polymerisationslampe mit den obigen technischen Merkmalen benutzen.
- Bei Verwendung von Modellen mit anderen Leistungsmerkmalen als die empfohlenen, befolgen Sie die Gebrauchsanleitung der jeweiligen Lampe, damit BEAUTIFIL II LS korrekt lichtgehärtet wird.
- Behandlung von Patienten müssen eine Schutzbrille tragen oder ein Lichtschuttschild verwenden, um einen unmittelbaren Kontakt mit dem Polymerisationslicht zu vermeiden.
- Die Polymerisationslampe nach jedem Gebrauch mit Alkohol desinfizieren, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden.

- Finieren & Polieren Nach der Polymerisation die Füllung nach der üblichen Methode konturieren, finieren und polieren.

- Reparatur von Füllungen und Prothesen
 - B-1. Reinigung der zu reparierenden Füllung Die Füllung gründlich von Plaque reinigen.
 - B-2. Farbaufbau Mit einem Farbschlüssel die geeignete Farbe auswählen.
 - B-3. Aufrauen der Füllung Rauen Sie die zu reparierende Oberfläche mit einem Schleifkörperinstrument (Diamantbohrer o.Ä.) auf. Dann mit Wasser spülen und trocknen.
 - B-4. Isolierung Verwenden Sie einen Kofferdam o.Ä., um den Behandlungsbereich zu isolieren.
 - B-5. Vorbehandlung der Füllung Behandeln Sie das zu reparierende Material vor (Komposit, Keramik Metall oder natürlicher Zahn), um die mechanische und chemische Halbarkeit zu erhöhen.
 - B-6. Füllen, Lichtärten, Finieren und Polieren Folgen Sie den obigen Verfahren von A-9 bis A-11.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH

- Keine eugenolitischen Materialien verwenden, da diese die Polymerisation oder Adhäsion des Produkts beeinträchtigen können.
- Allein zusammen mit diesem Produkt verwendeten zahnärztlichen Materialien, Instrumenten oder Geräten die Gebrauchsanleitung beachten.
- Das Produkt nur für die im Abschnitt INDIKATIONEN dieses Beipackzettels genannten Anwendungen verwenden.
- Das Produkt nur bis zu dem auf der Packung angegebenen Verfallsdatum verwenden. (Beispiel └ JJJJ-MM-TT → Jahr-Monat-Tag des Verfallsdatums).

LAGERUNG

Bei Zimmertemperatur (1-30 °C) dunkel lagern. Hohe Temperaturen und hohe Luftfeuchtigkeit vermeiden. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen und von Zündquellen fernhalten.

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

Matériau de restauration dentaire photopolymérisable
BEAUTIFIL II LS est un matériau de restauration photopolymérisable (400-500 nm) destiné aux restaurations antérieures et postérieures, y compris les surfaces occlusales.

COMPOSITION

Poudre de verre, diacrylate d'uréthane, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, initiateur de polymérisation, pigments et autres.

INDICATIONS

- Restaurations antérieures et postérieures
- Réparation de restaurations et prothèses

PRECAUTIONS

- N pas utiliser ce produit pour des patients allergiques à ce matériau ou aux monomères acryliques.
- Les opérateurs avec des allergies avérées à ce matériau et/ou aux monomères acryliques doivent utiliser ce produit avec précaution.
- Si le patient ou l'opérateur présente une inflammation ou autre réaction allergique, interrompre immédiatement l'utilisation et consulter un médecin.
- Porter des gants et des lunettes de protection afin d'éviter toute sensibilisation. En cas de contact accidentel avec les tissus mous, la peau ou un vêtement, essuyer avec un coton imbibé d'alcool et rincer à l'eau courante. Bien que les gants médicaux protègent du contact direct, certains monomères peuvent les traverser. Si c'est le cas, ôter immédiatement les gants, se laver les mains à l'eau courante.
- En cas de contact oculaire, rincer à l'eau et contacter un médecin.
- N jamais réutiliser les caricules.
- Ce produit est exclusivement réservé à un usage dentaire professionnel.

MODE D'EMPLOI

- Restaurations antérieures et postérieures
 - A-1. Nettoyage de la surface de la dent Nettoyer soigneusement la surface de la dent pour retirer la plaque.
 - A-2. Teinte Sélectionner la teinte appropriée à l'aide d'un teintier pendant que la dent est encore humide.
 - A-3. Préparation de la cavité Préparer la cavité en suivant la méthode conventionnelle.
 - A-4. Isolation Utiliser un caoutchouc etc. pour isoler la zone de traitement de la contamination.
 - A-5. Mise en place de la matrice Placer une matrice de bande au cas où la cavité implique la zone proximale. Suivre les instructions du fabricant du matériau pour l'utilisation.
 - A-6. Protection de la pulpe En cas d'exposition ou de cavité profonde à proximité immédiate de la pulpe, enduire la pulpe d'un gel adhésif de calcium etc.
 - A-7. Application d'adhésif Passer un adhésif dentinaire en suivant les indications du fabricant. Soit un adhésif en deux étapes tel que FL-BOND II ou un adhésif en une étape tel que BeautiBond peut être utilisé.
 - A-8. Application fluide Pour réaliser une adaptation optimale de la dent préparée, appliquer, comme revêtement, un matériau de restauration fluide tel que BeautiFIL Flow ou BEAUTIFIL Flow Plus.
 - A-9. Remplissage A l'aide de la seringue, déposer la quantité désirée de BEAUTIFIL II LS sur un bloc de mélange. Appliquer le produit dans la cavité à l'aide d'un instrument adéquat et sculpter la forme souhaitée. Si l'on utilise les caricules, en insérer une dans le pistolet distributeur pour une application directe dans la cavité. Avec la carulle on peut aussi déposer le produit sur un bloc de mélange.
 - A-10. Application fluide Pour réaliser une adaptation optimale de la dent préparée, appliquer, comme revêtement, un matériau de restauration fluide tel que BeautiFIL Flow ou BEAUTIFIL Flow Plus.
- Remplissage
 - Après application de la seringue, déposer la quantité désirée de BEAUTIFIL II LS sur un bloc de mélange. Appliquer le produit dans la cavité à l'aide d'un instrument adéquat et sculpter la forme souhaitée. Si l'on utilise les caricules, en insérer une dans le pistolet distributeur pour une application directe dans la cavité. Avec la carulle on peut aussi déposer le produit sur un bloc de mélange.
 - Après application de la seringue après chaque utilisation.
 - En cas d'application directe dans la cavité, stériliser le pistolet distributeur avant et après utilisation.
 - En cas de cavité profonde, il est recommandé un remplissage et une photopolymérisation du matériau par couches, n'excédant pas 2 mm chacune.

- Photopolymériser avec une lampe à photopolymériser. Pour les cavités de grande surface, photopolymériser par segments.

Lampe	Halogène	LED
Temps d'insolation	20 secs.	10 secs.
Longueur d'onde	400-500 nm	440-490 nm
Intensité lumineuse	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Utiliser une lampe à photopolymériser aux spécifications identiques à celles indiquées plus haut. Si une lampe présente des performances différentes de celles décrites, suivre son mode d'emploi pour photopolymériser correctement BEAUTIFIL II LS.
 - Les opérateurs et les patients doivent utiliser des lunettes ou un écran de protection pour éviter une exposition directe à la lumière de la lampe à polymériser.
 - Désinfecter à l'alcool la lampe à photopolymériser après chaque patient pour éviter la contamination croisée.
- Finition et polissage
 - Après photopolymérisation, procéder au modelage, à la finition et au polissage en suivant la méthode conventionnelle.
- Réparation de restaurations et prothèses
 - B-1. Nettoyage de la restauration à réparer Nettoyer soigneusement la restauration pour retirer la plaque.
 - B-2. Teinte Sélectionner la teinte appropriée à l'aide d'un teintier.
 - B-3. Ebauche de la restauration Ebaucher la surface à réparer avec un abrasif dentaire (frases à diamant, etc). Ensuite, rincer à l'eau et sécher.
 - B-4. Isolation Utiliser un caoutchouc etc. pour isoler la zone de traitement.
 - B-5. Prétraitement de la restauration Prétraiter le matériau à réparer (composite en résine, porcelaine, métal ou une dent) afin d'améliorer le maintien mécanique et chimique.
 - B-6. Remplissage, photopolymériser, finition et polissage Suivre les procédures de A-9 à A-11 ci-dessus.

- Remarques
 - N pas utiliser de produit contenant de l'eugénol car cela nuit à l'adhérence et à la photopolymérisation du matériau.
 - Ne pas utiliser des produits contenant de l'eugénol car cela nuit à l'adhérence et à la photopolymérisation du matériau.
 - Ne pas utiliser des produits contenant de l'eugénol car cela nuit à l'adhérence et à la photopolymérisation du matériau.
 - Ne pas utiliser de produit avant la date d'expiration indiquée sur l'emballage.
 - Produits à éviter: └ AAAA-MM-JJ → Année-Mois-Jour de la date d'expiration)
- Stockage Conserver à température ambiante (1-30 °C) dans un endroit sombre. Eviter toute température ou humidité élevée. Ne pas appliquer d'une source lumineuse intense ou d'une flamme.

LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

Lichtuithardend dentaal restauratiemateriaal
BEAUTIFIL II LS is een lichtuithardend (400-500nm), radiopaak restauratiemateriaal geïndiceerd voor anterieure en posterieure restauraties waaronder kauwvlakken.

SAMENSTELLING

Glaspoeder, urethaan diacrylaat, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, polymerisatie-initiator, pigmenten en andere stoffen.

INDICATIES

- Anterieure en posterieure restauraties
- Reparatie van restauraties en prothesen

VOORZORGSMAATREGELEN

- Gebruik dit product niet bij patiënten met een bekende allergie voor dit materiaal en/of methacrylaatmonomeer.
- Gebruikers met een bekende allergie voor dit materiaal en/of methacrylaatmonomeer moeten voorzichtig zijn wanneer zij dit product gebruiken.
- Als een ontsteking of een andere allergische reactie ontstaat bij de patiënt of de gebruiker, dient het gebruik onmiddellijk te worden gestopt en moet medisch advies worden ingewonnen.
- Gebruik medicijn (dentale) handschoenen en een beschermbril om de ontwikkeling van gevoeligheid voor dit product te voorkomen. Bij accidenteel contact met de zachte weefsels of met de huid moet onmiddellijk met een met alcohol bevochtigde wazje worden geademd en met veel water worden gespoeld. Medische (dentale) handschoenen bieden enige bescherming tegen direct contact met dit materiaal; sommige monomeren kunnen echter zeer snel door de handschoenen penetreren en de huid bereiken. Derhalve moeten, mocht het materiaal in aanraking komen met de handschoenen, deze onmiddellijk worden uitgetrokken en moeten de handen met ruim water worden gewassen.
- By contact met de ogen moeten deze onmiddellijk met veel water worden gespoeld en moet medisch advies worden ingewonnen.
- Gebruik de tips niet een tweede maal.
- Dit product is bestemd om uitsluitend door tandartsen te worden gebruikt.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Anterieure en posterieure restauraties
 - A-1. Reinigen van het tandoppervlak Reinig het oppervlak van het element grondig om de plak te verwijderen.
 - A-2. Kleurselectie Kies de juiste kleur aan de hand van een kleureningranger wanneer de tand nog vochtig is.
 - A-3. Voorbereiden van de caviteit Prepareer de caviteit volgens de conventionele wijze.
 - A-4. Isolatie Gebruik een rubberen dam enz. om het behandelde gebied te isoleren van verontreiniging.
 - A-5. Plaatsing van matrix Plaats een matrixband in het geval dat de holte een proximaal gebied bevat. Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de matrix voor gebruik.
 - A-6. Bescherming van de pulpa Wanneer de pulpa is geëxposeerd of er zich een diepe holte vlakbij de pulpa bevindt, overkap de pulpa met calciumhydroxide etc.
 - A-7. Plaktoepassing Appliqueer dentineadhésief volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Ofwel tweestaps kleefstof zoals FL-BOND II of éénstaps kleefstof zoals BeautiBond kunnen worden gebruikt.
 - A-8. Voerbereiding van de pulpa Om een optimale aanpassing van de geprepareerde tand te bereiken, breng een vloeibaar herstellend materiaal zoals BEAUTIFIL Flow of BEAUTIFIL Flow Plus als liner aan.
- Vullen Dispenser vanuit de spuit een adequate hoeveelheid BEAUTIFIL II LS aan op een papieren mengblok. Plaats het gedispenseerde materiaal met een geschikt instrument in de caviteit en geef de gewenste vorm aan. Als een tip wordt gebruikt, plaats deze dan in de dispenser om het materiaal direct in de caviteit in te brengen. Het tipmateriaal kan ook op een papieren mengblok worden geplaatst om met een geschikt instrument naar de caviteit te worden gebracht.
 - Wanneer deze materialen in de koelkast worden bewaard, laat ze op kamertemperatuur worden gebruikt.
 - Als een tip wordt gebruikt, plaats deze dan in de dispenser om het materiaal direct in de caviteit in te brengen. Het tipmateriaal kan ook op een papieren mengblok worden geplaatst om met een geschikt instrument naar de caviteit te worden gebracht.
 - Wanneer deze materialen in de koelkast worden bewaard, laat ze op kamertemperatuur worden gebruikt.
 - Als een tip wordt gebruikt, plaats deze dan in de dispenser om het materiaal direct in de caviteit in te brengen. Het tipmateriaal kan ook op een papieren mengblok worden geplaatst om met een geschikt instrument naar de caviteit te worden gebracht.
 - Wanneer deze materialen in de koelkast worden bewaard, laat ze op kamertemperatuur worden gebruikt.
 - Als een tip wordt gebruikt, plaats deze dan in de dispenser om het materiaal direct in de caviteit in te brengen. Het tipmateriaal kan ook op een papieren mengblok worden geplaatst om met een geschikt instrument naar de caviteit te worden gebracht.
- Uitlijnen
 - Wanneer de pulpa is geëxposeerd of er zich een diepe holte vlakbij de pulpa bevindt, overkap de pulpa met calciumhydroxide etc.
 - Delek of spuit na elk gebruik stevig af.
 - Stel de dispenser voor op de a te behandelende wanneer het materiaal direct in de holte wordt geplaatst.
 - Wanneer de holte diep is, wordt incrementeel vullen en licht-uitharding van het materiaal in lagen, niet meer dan 2 mm elk, aanbevolen.

A-10. Licht-uitharden

- Licht-uitharden
 - Hard ut onder licht met een dentale polymerisatelamp. Wanneer een caviteit met een groot oppervlak wordt gerepareerd, in segmenten uitharden.

Polymerisatielamp	Halogeen	LED
Bechtingsduur	20 sec.	10 sec.
Golflengte	400-500 nm	440-490 nm
Lichtintensiteit	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Gebruik een polymerisatielamp waarvan de specificaties overeenkomen met de hierboven genoemde waarden. Volg bij gebruik van een polymerisatielamp met afwijkende specificaties de gebruiksaanwijzing van elk apparaat om BEAUTIFIL II LS goed uit te harden.
 - Gebruiker en patiënten moeten een veiligheidsbril of een lichtafdekking gebruiken om te voorkomen dat direct licht in de licht van de polymerisatielamp gepaakt kan worden.
 - Desinfecteer het polymerisatielamp-apparaat na elk gebruik met alcohol om kruisbesmetting te voorkomen.
 - Afwerken & polijsten Na het uitharden dient u de restauratie te contouren, afwerken en polijsten volgens de conventionele methode.

- Reparatie van restauraties en prothesen
 - B-1. Reinigen van de restauratie die moet worden gerepareerd Reinig de restaratie grondig om de plak te verwijderen.
 - B-2. Kleurselectie Kies de juiste kleur aan de hand van een kleureningr.
 - B-3. Voorbereiden van de caviteit Prepareer de caviteit volgens de conventionele wijze.
 - B-4. Isolatie Gebruik een rubberen dam enz. om het behandelde gebied te isoleren.
 - B-5. Voorbehandeling van de restauratie Behandel het materiaal dat moet worden hersteld (composit, porselein, metaal of natuurlijke tand) voor om het mechanische en chemische behoud te vergroten.
 - B-6. Uitlijnen, licht-uitharden, afwerken en polijsten Retención mecánica y química.
 - B-7. Uitlijnen, licht-uitharden, afwerken en polijsten Utielización de la restauración.
 - B-8. Obturación, fotopolimerización, acabado y pulido Seguir los procedimientos de A-9 a A-11 indicados arriba.

ANWIJZINGEN BIJ HET GEBRUIK

- Gebruik geen eugenol bevattende materialen omdat deze de polymerisatie of adhesie van het materiaal nadelig kunnen beïnvloeden.
- Volg voor elk materiaal, instrument of gereedschap dat in combinatie met dit product wordt gebruikt de betreffende gebruiksaanwijzing.
- Gebruik dit product niet voor enig ander doel dan specifiek vermeld onder INDICATIES in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik dit product voor de vervaldatum die is aangegeven op de verpakking. Gebruik de houderijd └ JJJJ-MM-DD → Jaar-Maand-Dag van de uiterste gebruiksduur).
- Ne pas utilizar este producto para otros propósitos que no sean los especificados en las INDIACIONES de estas instrucciones de uso.
- Utilizar el producto dentro de la fecha de caducidad indicada en el envase. (Ejemplo └ AAAA-MM-DD → Año-Mes-Día de la fecha de caducidad)

NOTA DEL USO

- Los materiales que contengan eugenol, ya que pueden inhibir la polimerización o la adhesión del material.
- Seguir las instrucciones de uso de cada material dental, instrumento o equipo que se vaya a usar junto con este producto.
- No usar este producto para otros propósitos que no sean los especificados en las INDIACIONES de estas instrucciones de uso.
- Utilizar el producto dentro de la fecha de caducidad indicada en el envase. (Ejemplo └ TTTT-MM-DD → god-mes-dag okončanja roka godnosti) (Ejemplo └ AAAA-MM-DD → Año-Mes-Día de la fecha de caducidad)

OPSLAG

Bewaar op een donkere plek op kamertemperatuur (1-30 °C). Vermijd hoge temperaturen en een hoge luchtvochtigheid. Stel niet bloot aan direct zonlicht of ontstekingsbronnen.

STOCKAGE

Conserver à température ambiante (1-30 °C) dans un endroit sombre. Eviter toute température ou humidité élevée. Ne pas appliquer d'une source lumineuse intense ou d'une flamme.

LEGGERE ATTENTAMENTE ANTES DE USAR

Material de restauración dental fotopolimerizable
BEAUTIFIL II LS es un material restaurador fotopolimerizable (400-500nm) y radiopaaco diseñado para las restauraciones anteriores y posteriores, incluyendo las superficies occlusales.

COMPOSICIÓN

Polvo de vidrio, diacrilato de uretano, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, iniciador de la polimerización, pigmentos y otros.

INDICACIONES

- Restauraciones anteriores y posteriores
- Reparación de restauraciones y prótesis

PRECAUCIONES

- No usar este producto en pacientes con alergias conocidas a este material y/o al monómero de metacrilato.
- Los profesionales con alergias conocidas a este material y/o al monómero de metacrilato deben prestar especial atención al usar este producto.
- Evitar la contaminación o cualquier otra reacción alérgica en el paciente o el profesional, parar su uso inmediatamente y buscar ayuda médica.
- Usar guantes médicos (dentales) y gafas protectoras para evitar la sensibilización a este producto. En caso de contacto accidental con el tejido blanco oral o la piel, limpiar inmediatamente con una bolsa de algodón húmeda en alcohol y lavar con gran cantidad de agua. Los guantes médicos (dentales) proporcionan alguna protección contra el contacto directo con este material; sin embargo algunos monómeros pueden penetrar a través de los guantes muy rápidamente hasta alcanzar la piel. Por tanto, si el material contactara con los guantes, quitárselos inmediatamente y lavarse las manos con gran cantidad de agua.
- En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos con gran cantidad de agua y buscar ayuda médica.
- No reutilizar las puntas.
- Este producto ha sido diseñado para uso exclusivo por profesionales dentales.

INSTRUCCIONES DE USO

- Restauraciones anteriores y posteriores
 - A-1. Limpieza de la superficie del diente Limpiar completamente la superficie del diente para eliminar la placa.
 - A-2. Selección del tono Seleccionar el tono apropiado con una guía de tonos mientras el diente aún está húmedo.
 - A-3. Preparación de la cavidad Preparar la cavidad según el método estándar.
 - A-4. Aislamiento Utilizar una diga de goma ecc. per isolare l'area da trattare da eventuali contaminazioni.
 - A-5. Posizionamento della matrice Posizionare una matrice se la cavità coinvolge la zona prossimale. Seguire le istruzioni per l'uso del produttore della matrice.
 - A-6. Protezione della pulpa In caso di esposizione pulpare o di cavità profonda molto vicina alla polpa, eseguire un incarpacciamento della stessa con idrossido di calcio, ecc.
 - A-7. Applicazione dell'adesivo Applicare un adesivo dentinale seguendo le istruzioni per l'uso del produttore. Può essere utilizzato l'adesivo a due step come FL-BOND II o l'adesivo a uno step come BeautiBond.
 - A-8. Applicazione di matrice Per ottenere l'adattamento ottimale del dente preparato, applicare un materiale da restauro fluido come BEAUTIFIL Flow o BEAUTIFIL Flow Plus come liner.
 - A-9. Otturazione Erogare una quantità sufficiente di BEAUTIFIL II LS dalla siringa su un blocchetto di carta. Applicare il materiale erogato nella cavità utilizzando uno strumento adatto e modellare come desiderato. Se si utilizza un puntale, introdurlo nel dispenser per applicare il materiale direttamente nella cavità. Anche il materiale del puntale può essere erogato su un blocchetto di carta e applicato nella cavità con uno strumento adatto.
 - Lavorare il materiale conosciuto in frigorifero solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente.
 - La pasta erogata sul blocchetto di carta dovrebbe essere protetta dalla luce circostante con un apposito schermo fotoprotettivo in modo da evitare la polimerizzazione prematura del materiale.
 - Richiedere bene la siringa dopo ogni utilizzo.
 - Per l'applicazione diretta del materiale nella cavità, sterilizzare il dispenser prima e dopo l'uso.
 - Se la cavità è profonda, si consiglia un riempimento graduale e una fotopolimerizzazione del materiale a strati.
 - A-10. Fotopolimerizzazione Fotopolimerizzare utilizzando una lampada di polimerizzazione dentale. Nei casi in cui l'area restaurata sia di grandi dimensioni, eseguire la fotopolimerizzazione in segmenti.

Lampada di polimerizzazione	Allogena	LED
Tempo di polimerizzazione	20 sec.	10 sec.
Intensità luminosa	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Utilizzare una lampada di polimerizzazione dentale con specifiche tecniche equivalenti a quelle sopra descritte. Se si utilizzano modelli con altre caratteristiche, atternersi alle istruzioni d'uso della lampada di polimerizzazione, in modo da eseguire una corretta fotopolimerizzazione di BEAUTIFIL II LS.
 - Il operatore e i pazienti devono indossare occhiali protettivi o uno schermo fotoprotettivo per evitare di guardare direttamente il fotopolimerizzatore.
 - Per evitare contaminazioni incrociate, disinfettare la lampada di polimerizzazione con alcol dopo ogni uso.
 - A-11. Rifinitura e lucidatura Dopo la fotopolimerizzazione, sgrossare, rifinire e lucidare il restauro seguendo il metodo standard.

- Riparazione di restari e protesi
 - B-1. Pulizia del restauro da riparare Pulire accuratamente la superficie da riparare con un abrasivo dentale (frese diamantate, ecc). Quindi risciacquare con acqua ed asciugare.
 - B-2. Scelta del colore Scegliere il colore adatto avvalendosi di una scala colori.
 - B-3. Sgrossatura del restauro Includere la superficie da riparare con un abrasivo dentale (frese diamantate, ecc). Quindi risciacquare con acqua e seccare.
 - B-4. Isolamento Utilizzare una diga di gomma ecc. per isolare l'area da trattare.
 - B-5. Prerattamento del restauro Pretrattare il materiale da riparare (composito, ceramica metallo o dente naturale) per migliorare la ritenzione meccanica e chimica.
 - B-6. Otturazione, polimerizzazione, rifinitura e lucidatura Seguire le procedure da A-9 a A-11 sopra indicate.

- Nota sull'uso
 - Non utilizzare materiali contenenti eugenolo, poiché potrebbero inibire la polimerizzazione o l'adesione del materiale.
 - Seguire le istruzioni per l'uso di ogni materiale, strumento o apparecchiatura dentale da utilizzare in combinazione con questo prodotto.
 - Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli riportati nelle INDICAZIONI di queste istruzioni per l'uso.
 - Utilizzare il prodotto entro la data di scadenza indicata sulla confezione. (Esempio └ AAAA-MM-GG → Anno-Mese-Giorno della data di scadenza)

- Conservazione Conservare al buio a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitare umidità e temperature elevate. Tenere lontano dai raggi diretti del sole e da fonti d'innesco.

- Atención al uso
 - A-1. Limpieza de la superficie del diente Limpiar completamente la superficie del diente para eliminar la placa.
 - A-2. Selección del tono Seleccionar el tono apropiado con una guía de tonos.
 - A-3. Preparación de la restauración Preparar la cavidad según el método estándar.
 - A-4. Aislamiento Utilizar una diga de goma, etc., para aislar la zona a tratar.
 - A-5. Tratamiento previo de la restauración Pretratar el material a reparar (resina compuesta, porcelana, metal o diente natural) para mejorar la retención mecánica y química.
 - A-6. Obturación, fotopolimerización, acabado y pulido Seguir los procedimientos de A-9 a A-11 indicados arriba.

- Atención al uso
 - A-1. Limpieza de la superficie del diente Limpiar completamente la superficie del diente para eliminar la placa.
 - A-2. Selección del tono Seleccionar el tono apropiado con una guía de tonos.
 - A-3. Preparación de la restauración Preparar la cavidad según el método estándar.
 - A-4. Aislamiento Utilizar una diga de goma, etc., para aislar la zona a tratar.
 - A-5. Tratamiento previo de la restauración Pretratar el material a reparar (resina compuesta, porcelana, metal o diente natural) para mejorar la retención mecánica y química.
 - A-6. Obturación, fotopolimerización, acabado y pulido Seguir los procedimientos de A-9 a A-11 indicados arriba.

- Atención al uso
 - A-1. Limpieza de la superficie del diente Limpiar completamente la superficie del diente para eliminar la placa.
 - A-2. Selección del tono Seleccionar el tono apropiado con una guía de tonos.
 - A-3. Preparación de la restauración Preparar la cavidad según el método estándar.
 - A-4. Aislamiento Utilizar una diga de goma, etc., para aislar la zona a tratar.
 - A-5. Tratamiento previo de la restauración Pretratar el material a reparar (resina compuesta, porcelana, metal o diente natural) para mejorar la retención mecánica y química.
 - A-6. Obturación, fotopolimerización, acabado y pulido Seguir los procedimientos de A-9 a A-11 indicados arriba.

- Atención al uso
 - A-1. Limpieza de la superficie del diente Limpiar completamente la superficie del diente para eliminar la placa.
 - A-2. Selección del tono Seleccionar el tono apropiado con una guía de tonos.
 - A-3. Preparación de la restauración Preparar la cavidad según el método estándar.
 - A-4. Aislamiento Utilizar una diga de goma, etc., para aislar la zona a tratar.
 - A-5. Tratamiento previo de la restauración Pretratar el material a reparar (resina compuesta, porcelana, metal o diente natural) para mejorar la retención mecánica y química.
 - A-6. Obturación, fotopolimerización, acabado y pulido Seguir los procedimientos de A-9 a A-11 indicados arriba.

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

Materiale ricostruttivo dentale fotopolimerizzalo
BEAUTIFIL II LS è un materiale radiopaco, fotopolimerizzabile (400-500nm), indicato per restauri nei denti anteriori e posteriori, incluse le superfici occlusali.

COMPOSIZIONE

Polvere di vetro, uretano diacrilato, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, attivatore di polimerizzazione, pigmenti e altro.

INDICAZIONI

- Restauri nei denti anteriori e posteriori
- Riparazione di restari e protesi

MISURE DI SICUREZZA

- Non utilizzare questo prodotto su pazienti con allergie noto a questo materiale e/o al monomero metacrilato.
- Gli operatori con allergie note a questo materiale e/o al monomero metacrilato dovrebbero prestare attenzione durante l'utilizzo di questo prodotto.
- Se un paziente o un operatore dovesse presentare qualsiasi infiammazione o altre reazioni allergiche, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Indossare guanti e occhiali protettivi per evitare la sensibilizzazione a questo prodotto. In caso di contatto accidentale con i tessuti molli della cavità orale o con la pelle, pulire immediatamente con un batuffolo di cotone imbevuto d'alcol e risciacquare abbondantemente con acqua. Gli appositi guanti forniscono una certa protezione contro il contatto diretto con il prodotto; tuttavia alcuni monomeri potrebbero penetrare molto velocemente attraverso i guanti e arrivare alla pelle. Pertanto, qualora il prodotto entrasse a contatto anche solo con i guanti, toglierli immediatamente e lavare le mani con abbondante acqua.
- In caso di contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico. Non riutilizzare le punte.
- Questo prodotto è indicato solo per uso odontoiatrico.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Restauri nei denti anteriori e posteriori
 - A-1. Pulizia della superficie del dente Pulire accuratamente la superficie del dente per rimuovere la placca.
 - A-2. Scelta del colore Scegliere

pt	pt	sv	el	pt
----	----	----	----	----

Swiatłowarzalnii dentystryczny material do uzupelnien

BEAUTIFIL II LS este un material de restaurare radiopacoa fotopolimerizabil (400-500 nm), indicat pentru restaurari prcznozacy do odbudowy zębów przednich i bocznych, w tym powierzchni okluzyjnych.

SKLAD

Proszek szkiany, urtanodiakrylan, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, inicjator polimerizacji, pigmenty i inne

WSKAZANIA

➤Uzupelnienia protetyczne zębów przednich i bocznych

➤Nalezy powtórnie używać do kosmetyki i protezy

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy używać tego produktu u pacjentów ze zdiagnozowaną alergią na ten material i/lub monomer metakrylu.

2. Operatory z rozpoznana alergią na ten material i/lub monomer metakrylu powinni zachować ostrożność podczas użytkowania tego produktu.

3. W przypadku wystąpienia u pacjenta lub operatora stanu zapalnego lub innego rodzaju reakcji alergicznej należy niezwłocznie zaprzestanie stosowania i zasięgnąć porady lekarza

4. Aby uniknąć uczulenia na produkt, należy używać rękawiczek medycznych (dentystrycznych) i okularów ochronnych. W sytuacji przypadkowego kontaktu z miękkimi tkankami jamy ustnej lub skórą należy natychmiast przetrzeć skórę kłębkiem wody zwilżonej alkoholem i spłukać dużą ilością wody. Rękawiczki medyczne (dentystryczne) zapewniają pewną ochronę przeciwko bezpośredniemu kontaktowi z materiałem, jednakże niektóre monomery mogą szybko przenetrwać przez rękawiczki i dosięgnąć skóry. Jeśli material przyjdzie w kontakt z rękawiczkami, należy natychmiast je zdjąć, a ręce umyć dużą ilością wody.

5. W sytuacji kontaktu z oczami należy natychmiast przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

6. Nie należy powtórnie używać do kosmetyki.

7. Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do użtku przez lekarzy dentyistów.

INSTRUKCJA STOSOWANIA

A.Uzupelnienia protetyczne zębów przednich i bocznych

A-1. Oczyszczenie powierzchni zęba

Należy dokładnie oczyścić powierzchnię zęba z płytki nazębnej.

A-2. Wybór odcienia Należy wybrać odpowiedni odcień za pomocą kolorkina, gdy ząb jest jeszcze mokry.

A-3. Opracowanie ubytku Należy opracować ubytek w standardowy sposób.

A-4. Odizolowanie zęba Pregelbitaj łemeinje suprafațe dintelui pentru a îndepărta placa.

A-5. Umieszczenie formóki Utilizați o digă de cauciu ec pentru a feri zona de tratament de contaminare.

Umieszc pasak do formóki w przypadku, gdy ubytek obejmuje powierzchnie styczne. Przestrzegając instrukcji obsługi podanej przez producenta formóki.

A-6. Zabezpieczenie miązi W przypadku odkrycia miązi lub głębokiego ubytku w bliskiej odległości od miązi należy pokryć miązge za pomocą wodorotlenku wapnia itd.

A-7. Nakładanie systemu wiążącego Należy natychy system wiążący do zębiny zgodnie z zaleceniami producenta. Może zostać użyty klej dwuwarstwony, taki jak FL-BOND II, bądź klej jednoskładowy, taki jak BeautiBond.

A-8. Nakładanie systemu płynnego Aby uzyskać optymalne dostosowanie opracowanego zęba, należy zastosować płynny material do wypełnień, taki jak BEAUTIFIL Flow lub BEAUTIFIL Flow Plus jako podkład.

A-9. Wypełnianie Odmierzyc ze strzykawki odpowiednią ilość BEAUTIFIL II LS na papierce. Należy odmierzoną ilość materialu do ubytku za pomocą odpowiednich narzędzi i szwaczy położyć zgodnie kształt. Podczas używania końcówki należy umieszczać końcówkę w aplikatorze aby natychy material bezpośrednio do ubytku. Material z końcówki może być także wyciśnięty na papierce i nałożony do ubytku odpowiednimi narzędziami.

➤ Jeśli produkt jest przechowywany w lodówce, należy pozwolić, aby produkt osiągnął temperaturę pokojową przed użyciem.

➤ Materiał odcieniony na papierku powinien być zaschnięty przed działaniem naturalnego światła pokrywka, aby uniknąć przedczesnego spolimerizowania materialu.

➤ Należy szczerline zamknąć strzykawkę po każdym użyciu.

➤ Jeśli material jest nakładany bezpośrednio do ubytku, należy zastosować aplikator przwi i po użyciu.

➤ W przypadku głębokich ubytków zalecane jest stopniowe zwiększenie kolejnych warstw i utwardzanie materialu warstwami o grubości nieprzekraczającej 2 mm.

A-10. Utwardzanie światłem Należy utwardzać światłem przy użyciu lampy polimerizacyjnej. W przypadku dużej powierzchni ubytku należy utwardzać w odcinkach.

Lampa polimerizacyjna	Halogen	LED
Czas polimerizacji	20 sek.	10 sek.
Długość fali	400-500 nm	440-490 nm
Natężenie światła	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

➤ Należy stosować lampy polimerizacyjne, których specyfikacja jest zgodna z powyższą specyfikacją. Jeśli stosuje się inny rodzaj lampy, należy stosować się do danych dotyczących danej lampy polimerizacyjnej podczas utwardzania BEAUTIFIL II LS.

➤ Personalia i pacjenti trebuie să folosească ochelari de protecție sau un scut de protecție împotriva luminii pentru a evita expunerea directă la lumina de fotopolimerizare.

➤ Dezinfecțai lampă de fotopolimerizare cu alcool după fiecare utilizare pentru a evita contaminarea întrucuștia krzyzowych.

A-11. Wykończenie i polerowanie Po polimerizacji odbudowę należy opracować, wykończyć i wypolerować w standardowy sposób.

B.Naprawa uzupelnieni protetycznych i protezy

B-1. Czyszczenie ubytku do naprawienia Należy dokładnie oczyścić wypełnienie z płytki nazębnej.

B-2. Wybór odcienia Należy odpowiedni odcień przy użyciu kolorkina.

B-3. Schroprowanie wypełnienia Należy schroprować powierzchnię do naprawienia za pomocą ściernic dentystrycznych (diamentowych wiertel itp). Następnie spłukać wodą i osuszyć.

B-4. Odizolowanie zęba Należy użyć koferdama itp., aby zabezpieczyć miejsce leczenia.

B-5. Postępowanie wstępne z wypełnieniem Należy wstępnie obróbić material, który ma zostać naprawiony (zwycka kompozytowa, porcelana, metal lub żab naturalny), aby wzmożnić retencję mechaniczną i chemiczną.

B-6. Wypełnianie światłem, polimerizacja światłem, wykończenie i polerowanie Wykonać procedury od A-9 do A-11 powyżej.

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1. Nie stosować materialów zawierających eugolon, ponieważ mogą hamować polimerizacji i adhezje materiału.
2. Należy przestrzegać instrukcji użycia każdego materialu, narzędzi i wyposażenia używanych w połączeniu z tym produktem.
3. Nie należy używać tego produktu do celów innych niż wyraźnie podane w punkcie WSKAZANIA w niniejszej instrukcji obsługi.

4. Stosować produkt zgodnie z datą wyprawności podaną na opakowaniu.
(Przykład ☐ RRRR-MM-DD → Rok-Miesiąc-Dzień terminu ważności)

PRZECHOWYWANIE

Przechowywać w czynnym miejscu w temperaturze pokojowej (1-30 °C). Unikać wysokich temperatur i wysokiej wilgotności. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem i źródłami zapłonu.

pt	sv	el
----	----	----

Material de restaurare dentară fotopolimerizabil

BEAUTIFIL II LS este un material de restaurare radiopacoa fotopolimerizabil (400-500 nm), indicat pentru restaurari anterioare și posteroare, inclusiv ale suprafețelor ocuziale.

COMPOZITIE

Pulbere de sticlă, urtan diacrilat, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, inițiator de polimerizare, pigmenti și altele

INDICAȚII

➤ Restaurarea anterioare și posteroare

➤ Repararea restaurărilor și a protezelor

PRECAUȚII

1. Nu utilizați acest produs la pacienți cu alergii cunoscuțe la acest material și/sau la monomerul de melacrilat.

2. Produsul trebuie utilizat cu atenție de către personalul cabinetului stomatologic cu alergii cunoscuțe la acest material și/sau la monomerul de melacrilat.

3. În cazul inflamațiilor sau apariției altor reacții alergice la pacient sau la personalul cabinetului stomatologic, se va opri imediat utilizarea și se va consulta medicul.

4. Pentru a evita sensibilizarea a acest produs, utilizați mănuși medicale (stomatologice) și ochelari de protecție. În cazul contactului accidental cu Jesulurile orale moi sau cu pielea, ștergeți imediat cu un tampon de vată îmbibat în alcool și clătiți cu apă din abundență. Mănușile medicale (stomatologice) oferă un grad de protecție contra contactului direct cu acest material, cu toate acestea, unii monomeri pot pătrunde foarte rapid prin mănuși, ajungând la piele. Prin urmare, dacă acest material intră în contact chiar și numai cu mănușile, îndepărtați-le imediat și spălați mâinile cu apă din abundență.

5. În cazul contactului cu ochii, spălați imediat ochii cu apă din abundență și consultați un medic.

6. Nu reutilizați vârfurile.

7. Acest produs este destinat exclusiv utilizării de către specialiștii în medicină și tehnică dentară.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

A.Restaurări anterioare și posteroare

A-1. Curățarea suprafeței dintelui

A-2. Selecția nuanței Curățați țemeinje suprafațe dintelui pentru a îndepărta placa.

A-3. Selecția nuanței Selecțai nuanța adecvată folosind un ghid de nuanțe în timp ce dintele este încă umed.

A-4. Pregătirea cavității Pregelbitaj cavitatea conform metodei standard.

A-5. Placering matricii Utilizați o digă de cauciu ec pentru a feri zona de tratament de contaminare.

A-6. Placering matricii în cazul în care cavitatea implică zona proximală. Umărți instrucțiunile de utilizare ale producătorului matricii.

A-7. Aplicarea adezivului În cazul expunerii pulpei sau a unei cavități profunde aflate în imediata apropiere a pulpei, protejați pulpa cu adezivul sâson FL-BOND II eller ett stegs-adhæsiv sâsson BeautiBond.

A-8. Aplicarea materialului fluid Pentru a realiza adaptarea optimă a dintelui preparat, aplicați un material de restaurare fluid, cum ar fi BEAUTIFIL Flow sau BEAUTIFIL Flow Plus, drept bază.

A-9. Umplerea Distribuți o cantitate adecvată de BEAUTIFIL II LS din seringa pe un bloc de hârtie. Folsind un instrument corespunzător, aplicați materialul distribuit în cavitate și conferiți-i forma dorită. Dacă utilizați un vârf, introduceți-l în distributorul pentru a aplica materialul direct în cavitate. Materialul din vârf poate fi de asemenea distribuit pe un bloc de hârtie și aplicat în cavitate cu un instrument corespunzător.

➤ În cazul opezițiilor acestor materiale în frigider, lăsați-le să atingă temperatura camerei înainte de utilizare.

➤ Material odcienit pe hârtie trebuie să fie protejat de lumina ambientală prin acoperirea sa cu un scut de protecție împotriva luminii pentru a evita polimerizarea prematură a materialului.

➤ Când aplicați materialul direct în cavitate, sterilizați distribuitorul înainte și după utilizare.

➤ În cazul în care cavitatea este adâncă, se recomandă umplerea și fotopolimerizarea materialului în straturi de până la 2 mm.

A-10.Fotopolimerizare Fotopolimerizați cu o lampă de fotopolimerizare stomatologică. În cazulrile unde zona de restaurare este mare, utwardzați în odcinkach.

Dispozitivul de fotopolimerizare	Halogen	LED
Durata de fotopolimerizare	20 sec.	10 sec.
lungime de undă	400-500 nm	440-490 nm
Intensitatea luminii	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

➤ Utilizați o lampă de fotopolimerizare stomatologică cu specificați echivalente celor descrise mai sus. Când se utilizează o lampă de fotopolimerizare cu performanțe diferite de cele recomandate aici, urmați instrucțiunile aferente fecărei lampi pentru fotopolimerizarea adecvată a materialului BEAUTIFIL II LS.

➤ Personalia și pacienții trebuie să folosească ochelari de protecție sau un scut de protecție împotriva luminii pentru a evita expunerea directă la lumina de fotopolimerizare.

➤ Dezinfecțai lampă de fotopolimerizare cu alcool după fiecare utilizare pentru a evita contaminarea întrucuștia krzyzowych.

A-11. Finisare și lustrare După fotopolimerizare, conturați, finisați și lustruiți restaurarea urmând metoda standard.

B.Repararea restaurărilor și a protezelor

B-1. Curățarea restaurării ce trebuie reparată

B-2. Selecția nuanței Curățați țemeinje restaurarea pentru a îndepărta placa.

B-3. Selecția nuanței Selecțai nuanța adecvată folosind un ghid de nuanțe.

B-4. Pregătirea cavității Pregelbitaj suprafața care urmează să fie reparată cu un instrument abraziv dentar (freze diamantate etc). Apoi, clătiți cu apă și uscați.

B-5. Placering matricii Amând un koferdam eller liknande för att isolera behandlingsområdet.

B-6. Placering matricii i kammens hål i fallet för att isolera behandlingsområdet.

B-7. Placering matricii i kammens hål i fallet för att isolera behandlingsområdet.

B-8. Placering matricii i kammens hål i fallet för att isolera behandlingsområdet.

B-9. Placering matricii i kammens hål i fallet för att isolera behandlingsområdet.

B-10. Placering matricii i kammens hål i fallet för att isolera behandlingsområdet.

OSERVAȚII PRIVIND UTILIZAREA

1. Nu utilizați materialele ce conțin eugenol deoarece acestea pot inhiba polimerizarea sau adheziunea materialului.
2. Urmați instrucțiunile de utilizare ale fecăruia material, instrument sau echipament stomatologic care se utilizează în combinație cu acest produs.
3. Evitați utilizarea produsului în ocireare ale scopuri decât cele specificate în INDICAȚIILE din cadrul acestor instrucțiuni de utilizare.

4. Utilizați produsul înainte de data expirării indicată pe ambalaj.
(Exemplu ☐ AAAA-LL-ZZ → Anul-Luna-Ziua a termenului de valabilitate)

DEPOZITARE

Depozitați într-un loc întunecat, la temperatura camerei (1-30 °C). A se evita temperaturile înalte și umiditatea înaltă. A se feri de lumina solară directă și de orice surse de aprindere.

sv	el
----	----

Ljushärdande tandfyllningsmaterial

BEAUTIFIL II LS är ett ljushärdande (400-500 nm), radiopakt tandfyllningsmaterial som är avsett för anteriora och posteriora fyllningar, samt okklusalytor.

SAMMANSÄTTNING

Gläspulver, urtanodiakrylat, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, polymerisationsinitiator, pigment och andra

AVSEDD ANVÄNDNING

➤ Anteriora och posteriora tandfyllningar

➤ Reparation av tandfyllningar och -protester

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Demna produkt får inte användas på patienter med kända allergier mot detta material och/eller metakrylatmonomer.

2. Operatörer med kända allergier mot detta material och/eller metakrylatmonomer ska vara försiktiga vid användning av denna produkt.

3. Om någon inflammatorisk eller annan allergisk reaktion uppstår hos antingen patient eller operatör : Avbryt användningen omedelbart och rådgör med läkare.

4. Använd medicinska (dental-) handskar och skyddsglasögon för att undvika sensibilisering mot produkten. I fall av kontakt med oral mjukvävnad eller hud: Ta bort produkten med en bomullstuss fuktad med alkohol, och skojj med alkohol och vatten. Medicinska (dental-) handskar ger ett visst skydd mot direkt kontakt med detta material.

5. Vissa monomerer kan dock penetrera mycket snabbt genom handskarna och nå huden. Skulle detta material ens komma i kontakt med handskarna så ska omedelbart tas av och händerna ska skojjas med rikligt med vatten.

5. I fall av kontakt med ögonen: Skojj ögonen omedelbart med mycket vatten och rådgör med läkare.

6. Svetsning får inte återvändas.

7. Produkten är endast avsedd för yrkesmässig användning inom tandvården.

BRUKSANVISNING

A.Anteriora och posteriora tandfyllningar

A-1. Rengöring av tandytan Rengör tandytan noggrant från plack.

A-2. Val av färg Välj lämplig nyans med hjälp av färgskalan medan tanden fortfarande är fuktig.

A-3. Kavitetspreparation Preparera kaviteten på konventionellt sätt.

A-4. Torrläggning Använd en koferdam eller liknande för att isolera behandlingsområdet från kontaminering.

A-5. Placering av matris Placera ett matrisband om kaviteten omfattar det approximala området. Vid katriktivverkens bruksanvisningar.

A-6. Placering av matris i kammens hål Vid pulpæxponering eller vid djup kavitet nära pulpan ska pulpan täckas med kaliumhydroxid etc.

A-7. Applicering av adhesiv Applicera dentinadhæsiv i enlighet med respektive tillverkarens bruksanvisningar. Använd antingen två-stegs-adhæsiv sâsson FL-BOND II eller ett stegs-adhæsiv sâsson BeautiBond.

A-8. Underfyllning med fyllbar kompost Fyllningsmaterialet ska är upplagd på ett blandningsblock ska skyddas från omgivande ljus med ett ljusskyddlock för att förhindra en för tidig polymerisering av materialet.

A-9. Fyllning Dosera i lämplig mängd BEAUTIFIL II LS från sprutan på ett blandningsblock. Applicera den doserade mängden material i kaviteten med ett lämpligt instrument och skapa den önskade formen. Vid användning av en spets ska spetsen placeras i dispensern så att materialet kan appliceras direkt i kaviteten. Fyllningsmaterialiet i spetsen kan också doseras på ett blandningsblock för att kunna appliceras i kaviteten med ett lämpligt instrument.

A-10. Fyllning Dosera i lämplig mängd BEAUTIFIL II LS från sprutan på ett blandningsblock. Applicera den doserade mängden material i kaviteten med ett lämpligt instrument och skapa den önskade formen. Vid användning av en spets ska spetsen placeras i dispensern så att materialet kan appliceras direkt i kaviteten. Fyllningsmaterialiet i spetsen kan också doseras på ett blandningsblock för att kunna appliceras i kaviteten med ett lämpligt instrument.

A-11. Finisering och polering Efter ljushärdning av materialet i kaviteten ska dispensern steriliseras före och efter användning.

➤ När kaviteten är djup rekommenderas inkrementell fyllning och ljushärdning av materialet i skikt som inte överstiger 2 mm vardera.

A-10.Ljushärdning Ljushärda med en hårdlampan för dentalt bruk. Ljushärda i segment i fall där fyllningsområdet är stort.

Härdlampans Halogen	LED	
Härdningstid	20 sek.	10 sek.
Våglängd	400-500 nm	440-490 nm
Ljusintensitet	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

➤ Använd en dental hårdlampan vars tekniska specifikationer överensstämmer med de ovan beskrivna.

Vid användning av modeller som avviker från dessa rekommendationer, följ noggrant instruktionerna för varje enhet för att ljuspolymersera BEAUTIFIL II LS på korrekt sätt.

➤ Operatörer och patienter måste använda skyddsglasögon eller ljusskyddande platta för att undvika att se direkt in i hårdljust.

➤ Desinficera hårdlampan med alkohol efter varje användning för att undvika korskontaminering.

A-11. Finisering och polering Efter ljushärdning, kontrollera, finishera och polera materialet på konventionellt sätt.

B.Reparation av tandfyllningar och -protester

B-1. Rengöring av tandfyllningen som ska repareras Rengör tandfyllningen noga från plack.

B-2. Val av färg Välj lämplig nyans med hjälp av en färgskala.

B-3. Ruggning av restaurationen Rugga upp ytan som ska repareras med ett för ytmaterialet lämpligt fräsinstrument (diamantborr etc). Skojj sedan med vatten och torka.

B-4. Torrläggning Använd en koferdam eller liknande för att isolera behandlingsområdet.

B-5. Förbehandla av tandfyllningen Förbehandla materialet som ska repareras (kompositmaterial, porslín, metall eller naturlig tand) för att öka den mekaniska och kemiska retentionen.

B-6. Fyllning, ljushärdning, finishering och polering Följ anvisningarna från A-9 till A-11 ovan.

ATT NOTERA VID ANVÄNDNING

1. Använd inte material som innehåller eugenol då de kan inhibera härdningen eller adhesionen av materialet.

2. Följ bruksanvisningen för varje dentalt material, instrument eller utrustning som ska användas i samband med denna produkt.

3. Använd inte produkten för andra ändamål än de som specificerats under AVSEDD ANVÄNDNING i den här bruksanvisningen.

4. Använd produkten före det utgångsdatum som är angivet på förpackningen.
(T.ex. ☐ ÁÁÁÁ-MM-DD → år-månad-dag för utgångsdatumet)

FÖRVARING

Förvaras mörkt i rumtemperatur (1-30 °C). Undvik höga temperaturer och hög luftfuktighet. Får ej utsättas för direkt solstrålning och ska förvaras åtskilt från antändningskällor.

diABAZETE PROZEKTIKA PRIN APTIO TH XPRHSH

Φωτοπολυμερίζόμενο Οδοντικό Υλικό Αποκατάστασης

To BEAUTIFIL II LS είναι ένα φωτοπολυμερίζόμενο (400-500 nm), ακτινοσκληρό υλικό αποκατάστασης, το οποίο ενδείκνυται για αποκατάσταση πρόσθιων-οπίσθιων δοντιών συμπεριλαμβανομένων μασητικών επιφανειών.

ΣΥΝΘΕΣΗ

Γυαλί σε σκόνη, Διακρυλική ουρεθίνη, Bis-MPEPP, Bis-GMA, TEGDMA, Εκκινητής πολυμερισμού, Χρωστικές ουσίες και άλλα

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

➤ Αντοξοστάσεις πρόσθιων και posterior δοντιών

➤ Επιδιόρθωση αποκαταστάσεων και προσθητικών εργασιών

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε ασθενείς με γνωστή αλλεργία στο υλικό αυτό και/ή σε μεσοκρικό μονομερές.

2. Οι χειριστές που γνωρίζουν πως έχουν αλλεργία σε αυτό το υλικό και/ή σε μεσοκρικό μονομερές πρέπει να είναι προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος.

3. Εάν εμφανιστεί φλεγμον